

English-Chinese

通信词汇与缩略语 英汉计算机

吴筱毅 编



人民邮电出版社
PEOPLE'S POSTS &
TELECOMMUNICATIONS
PUBLISHING HOUSE

英汉计算机通信 词汇与缩略语

吴筱毅 编

人民邮电出版社

图书在版编目(CIP)数据

英汉计算机通信词汇与缩略语/吴筱毅编. - 北京:人民邮电出版社, 1998. 10

ISBN 7-115-06920-4

1. 英… 1. 吴… Ⅰ. ①通信—词汇—英、汉②电子计算机—词汇—英、汉③通信—缩略语—英、汉④电子计算机—缩略语—英、汉 IV. TP3-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 20144 号

英汉计算机通信词汇与缩略语

◆ 编 吴筱毅

责任编辑 张瑞喜

◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街 14 号

北京顺义向阳胶印厂印刷

新华书店总店北京发行所经销

◆ 开本: 787 × 1092 1/64

印张: 9.625

字数: 307 千字

1998 年 10 月第 1 版

印数: 1-5 000 册

1998 年 10 月北京第 1 次印刷

ISBN 7-115-06920-4/TP·609

定价: 18.00 元

内 容 提 要

随着计算机和通信技术的高速发展,与之相关的各种新词汇、字词的新的含义、新的组合词、缩略语等层出不穷,这种词语的不断更新发展,却给大多数的读者以及工程技术人员带来了诸多不便。

为适应这一需求,本书收集计算机与通讯技术方面的新词汇和缩略语,进行翻译、解释和注释,并力求简洁准确。为方便 INTERNET 网用户,书中还收集了在 INTERNET 或书信中常使用的缩写语句(注有 Chat),以及在 INTERNET 上聊天的一些通用符号(附录 2)。

本书是一本适合广大计算机和通信技术人员使用的辅助工具书。

前 言

当今计算机和通信技术高速发展,可谓迅雷不及掩耳,而在新技术不断推出的同时,人们自然地默认了相关技术的“语言”:首字母缩写,字词特殊意义,组合词以及多种适于记忆的缩略语。Internet 的普及再次把这种“语言”的范围进一步扩大,虽然这种计算机“语言”中的大多数并无特定规范,但却为各个领域的人们所认同。这种词语的不断更新发展,给大多数的读者以及工程技术人员带来了诸多不便。

为了适应这种需要,我们编写了这本小册子,作为计算机和通信技术方面的辅助手册。作者借助于 Internet,并查阅了多种近年来出版的有关书籍,主要选择较新出现的词汇和缩略语,整理加工,汇编成册,力求解释和翻译的准确。对于词语的解释,主要侧重于其在计算机和通信技术方面的含义,以方便读者尽快得到简明的答案。词语主要按照英文字母的顺序排列,并且在某些特殊应用领域的词语解释后面添加了注释。书中还需要说明的注释部分有: # 代表数字;注有 Chat,指在 Internet 或书信中的缩写语句。在附录中,笔者收集了一些 Internet 上聊天的通用符号,供 Internet 网用户参考。

由于编者水平有限,无论是词语涉及的广度,还是准确性方面都还有一定的差距,请多提宝贵意见,多谢!

编者

使 用 说 明

1. 本书的英文词条按英文字母顺序编排。
 2. 同一词条有不同意义时,用数字(1)、(2)等分开。
 3. 对缩略语均给出了原词并释义,对需要加以说明的,在句末括号中标注。
 4. 标有“#”,代表数字。
 5. 注有“Chat”,指在 Internet 网或书信中常用的缩写语句。
-

目 录

A	1	P	423
B	42	Q	462
C	60	R	472
D	111	S	495
E	158	T	535
F	183	U	553
G	211	V	562
H	232	W	576
I	255	X	582
J	307	Y	589
K	313	Z	592
L	318	附录 1—数字与字符	
M	338		595
N	379	附录 2—Internet 网上	
O	404	聊天通用符号.....	599

A a

A.

ITU-T A 系列建议,关于 ITU-T 的组织和工作程序的建议。如:

A. 1(10/96) 关于 ITU-T 研究组的工作方法建议。

A. 2(10/96) 关于 ITU-T 问题研究的表述建议。

A. 23(10/96) 关于 ITU-T 与 ISO 及 IEC 信息技术合作建议。

A. 23(10/96) Annex A 即关于 ITU-T 与 ISO/IEC JTC1 合作指导书。

A # (paper size)

广泛应用的欧洲标准的纸张尺寸。(长宽用两种量度表示)如下:

A0	1189 * 841 mm	46.81 * 33.11 in.
A1	841 * 594 mm	33.11 * 23.39 in.
A2	594 * 420 mm	23.39 * 16.54 in.
A3	420 * 297 mm	16.54 * 11.69 in.
A4	297 * 210 mm	11.69 * 8.27 in.
A5	210 * 148 mm	8.27 * 5.83 in.

A6 148 * 105 mm 5.83 * 4.13 in.

A (A-Drive)

A 软盘驱动器。

@ (At-symbol)

常用于表示 Internet 中 E-mail 地址的字符,把本机用户部分与主机名分开。

AACK (Advanced ACKnowledge)

先行确认。

AADL (Axiomatic Architecture Discription Language)

(一种基于网络的)公共结构表述语言。

AAE (Automatic Answering Equipment)

自动应答设备。对广泛应用的语音信箱设备,电话应答器等的统称。

AAL (ATM Adaptation Layer)

ATM 适配层。

AAL 层根据不同业务对时间要求,速率等特点,分别规定了四类协议,即 AAL1,AAL2,AAL3/4 和 AAL5。

AAL1 支持源点终点之间有定时要求,采用固定比特率,面向连接的业务。

AAL2 支持源点终点之间有定时要求,采用可变比特率,面向连接的业务。

AAL3/4 支持源点终点之间无定时要求,采用可变比特率,面向连接或非连接的业务。支持在一个 ATM 连接上的多个 SAR 连接的复用,而 AAL5 不支持。

AAL5 支持源点终点之间无定时要求,采用可变比特率,面向连接或非连接的业务。

AAMOF (As A Matter Of Fact)

事实上。(Chat)

AAP (Association of American Publishers)

美国出版委员会。

AAR (Automatic Alternative Routing)

自动交替寻径系统。指当基本传输系统有问题时,AAR 系统可自动保持通信。

AARP (Apple Talk Address Resolution Protocol)

Apple Talk 地址解释协议。

AAS (1) (Automatic Addressing System)

自动寻址系统。

(2) (Advanced Administration System)

高级管理系统。

AAT (Average Access Time)

平均存取时间。常指计算机读取内存储时间。

abbrev (abbreviation)

缩写。

ABC (1) 一种命令型语言。

(2) (**Atanasoff-Berry Computer**)

第一个用真空电子管制造的数字计算器
(两位科学家名字命名)。

(3) (**Automatic Bandwidth Control**)

自动带宽控制。

ABEND (**Abnormal END**)

程序执行中非正常停止。

ABI (1) (**Application Binary Interface**)

计算机硬件层的二进制应用接口。

(2) (**Activity Bit**)

有效位。

ABIOS (**Advanced Basic Input Output System**)

高级的基本输入输出系统。

ABIST (**Automatic Built-In Self-Test**)

自动内部自我测试。大规模集成电路具备的,在
出厂之前自我测试功能。

ABLE

一种简单财会语言。

ABM (**Asynchronous Balance Mode**)

异步平衡模式 (HDLC)

指在主站和副站的通信系统中,通信时可在未
收到对方站的许可的情况下传送数据的一种模式。

ABR (1) (Available Bit Rate)

有效的比特速率。(ATM)

(2) (Area Border Router)

骨干边缘区域的路由器。

ABS (1) (Absolute value)

绝对值。

(2) (Adaptive Block Size)

适配块尺寸。

HDTV 的一种图像压缩技术。

AC (1) (Alternating Current)

交流电。常指交流电源。

交流电源两种标准：中国，东南亚，欧洲，澳大利亚为 230/240 (V) 50Hz。美洲及日本为 115/120 (V) 60Hz。

(2) (Access Control)

存取控制。

(3) (Access Cycle)

存取周期。

(4) (Address Counter)

地址计数器。

(5) (Adjacent Channel)

相邻信道。

AC-bias

一种应用于磁带录制的高频交流电。(约100Hz)

ACA (1) (Application Control Architecture)

应用控制结构(程序)。(DEC)

(2) (Asynchronous Communication Adapter)

异步通信适配器。

ACAP (Application Configuration Access Protocol)

应用层配置接入协议。

ACAU (Automatic Calling and Answering Unit)

自动呼叫与应答单元。

ACCU (Association of C and C++ Users)

应用C语言的用户协会。

ACE (1) (Advanced Computing Environment)

高级的计算环境。

(2) (Automatic Calling Equipment)

自动呼叫设备。

(3) (Adaptive Communication Environment)

可适应的通信环境。

(4) (Auxiliary Control Element)

辅助控制单元。

(5) (Auxiliary Conversion Equipment)

辅助转换设备。

ACF (1) (Access Control Field)

接入控制域。(DQDB)

(2) (Advanced Communication Function)

高级通信功能。

(3) (Access Control Facility)

存取控制设备。

ACIA (Asynchronous Communication Interface Adapter)

异步通信接口适配器。

ACK (ACKnowledgement)

确认或表示收到信息,接收方发给发送方(ASCII 码中第 6 字符)。

ACL (1) (Access Control List)

接入控制目录。

(2) (Association for Computational Linguistics)

计算语言协会。

(3) (Advanced CMOS Logic)

高级 CMOS 逻辑电路。

(4) (Application Control Language)

IBM 的一种应用控制语言。

ACM (1) (Address Complete Message)

地址完成信息。

(2) (Association for Computing Machinery)

计算机机械协会。

(3) (Address Call Mode)

地址呼叫模式。

(4) (Automatic Communication Monitor)

自动通信监视器。

ACR (1) (Access Control Register)

存取控制寄存器。

(2) (Address Compare Register)

地址比较寄存器。

(3) (Allowed Cell Rate)

允许信元速率。

指 ABR RM 流量管理, 允许的当前可传递的信元速率。(ATM)

ACS (1) (Asynchronous Communications Server)

异步通信服务器。

(2) (Access Control System)

接入控制系统。

(3) (Advanced Communications Service)

高级通信业务。

指一种公用数据交换业务, 为用户提供信息传输及网络管理等等。

(4) (Alarm Call Service)

告警呼叫业务。

(5) (Applied Computer Science)

应用计算机科学。

(6) (Automatic Coding System)

自动编码系统。

ACSE (Association Control Service Element)

联想控制业务单元。是应用层业务元素,用于 OSI 两应用层间建立呼叫。

ACT (1) (Annual Change Traffic)

年流量变化(统计)。用于软件维护应用。

(2) (Applied Control List)

应用控制表。

(3) (Advanced Computer Techniques)

高级计算机技术。

action frame

计算机辅助学习,需学生思考回答的一种屏幕信息格式。

ACTS (Acoustic Control and Telemetry System)

声音控制与遥测系统。

actuator

硬盘上的驱动单元。

ACU (1) (Acknowledgment Unit)

ACK 单元。见 ACK。

(2) (Automatic Calling Unit)